

信息公告

从加拿大出口西洋参的许可条件

2002 年 4 月 11 日渥太华--加拿大食品检验署(CFIA)和加拿大野生动植物环境服务中心 (CWS) 发布公告,阐明从加拿大出口人工种植的西洋参所需文件要求。特别是在向香港及其它需要类似要求的国家进行出口需要何种文件方面,存在一些易被混淆的地方。

假如你去香港旅游并携带人工种植的美国西洋参,则必须持有由加拿大野生动植物服务中心 (见下) 提供的有效的濒危种群国际贸易公约(CITES)出口许可证。此许可证无法从 CFIA 得到。**特别注意:**
当你离开加拿大时, 此许可证必须同时得到加拿大海关的认可。

西洋参 (五叶人参) 被列在 CITES 的附录 II 中, 并被加拿大濒危动植物状况委员会(COSEWIC)认为是加拿大的一个濒危物种。加拿大完全禁止出口野生西洋参。

从加拿大出口人工种植的西洋参, 无论其生长在加拿大还是美国, 都是允许的。根据 CITES 所列出的清单, 由加拿大出口西洋参必须持有加拿大 CITES 出具的出口许可证。其许可证的申请表可以从加拿大野生动植物环境服务中心(819) 997-1840 的 CITES 事务所获

得。你可以登陆 CITES 的网站 <http://www.cites.ec.gc.ca>, 也可以拨打电
话 1-800-668-6767。此申请同样应用于贸易出口商，携带少量西洋参
离境的旅游者，或邮寄一定量的西洋参到另外一个国家的任何人。

请注意：以上所有申请只针对于成活的西洋参及整个或切片的西
洋参根部（无论是否烘干）有效。出口西洋参种子或西洋参加工成品，
如粉末、药丸、提炼物、滋补品、茶及糖果无需申请 CITES 出具的
出口许可证。

向某些国家出口西洋参需要一个植物检疫证书。这个植物检疫证
书是一个用于证明出口的植物或其产品不含检疫性的虫害并符合进
口国的植物卫生条件的文件。在加拿大植物检疫证书是由 CFIA 颁发
的，并且可以从 CFIA 地方机构获得。

当出口的西洋参附有植物检疫证书时，某些国家就不再要求
CITES 出具的出口许可证了。例如：中国大陆要求植物检疫证。但
只要有 CITES 的详细目录附件而不用 CITES 出具的出口许可证，中
国大陆就可以接受植物检疫证书。出口商必须从加拿大环保部申请
CITES 的详细目录附件，填写完整并签名。最后盖上与植物检疫证书
颁发日期相同的 CFIA 印章。

出口西洋参到香港是不需要植物检疫证书。因此，假如你要出
口携带或邮寄人工种植的西洋参到香港，你就无法从 CFIA 得到
CITES 的文件。

西洋参出口商，包括零售商，可以从加拿大野生动植物服务中
心的“CITES 事务所”获得一个“人工种植西洋参多用途出口许可证”。

这份文件授权你可以多次向加拿大以外出口西洋参。如果你从加拿大零售商那里购买西洋参并且打算带到香港，你需要请询问该零售商是否持有“人工种植西洋参多用途出口许可证”。

持有多用途出口许可证的零售商可以复印此许可证，填入必要信息（包括携带西洋参离开加拿大的携带人的姓名），并提供给你三份许可证的复印件。当携带西洋参的旅游者离开加拿大时，必须向加拿大海关出示两份许可证复印件。加拿大海关将保存其中一份并将另一份还给旅游者。旅游者必须将此许可证交给所达目的地国的海关。第三份复印件将由旅游者自己保存。**特别注意：如果你已从零售商那里获得了“CITES 人工种植西洋参多用途出口许可证”，则不再需要其他文件就可以携带人工种植的西洋参前往香港。**

欲获得关于 CFIA 计划或政策，或 CFIA 办公室位置方面的信息，请访问 CFIA 的网站：<http://www.inspection.gc.ca> 或致电 1-800-442-2342

需要获得关于加拿大野生动植物服务中心计划或政策方面的信息，请访问加拿大野生动植物服务中心网站：<http://www.cws-scf.ec.gc.ca> 或致电 1-800-668-6767。

如需要更多信息，请联系

CITES office

Canadian Wildlife Service

Environment Canada

Ottawa

(819) 997-1840

Toronto Regional office

Canadian Food Inspection Agency

Toronto

(416) 954-1714